



CORDLESS HOT GLUE GUN PHPA 4 B3

(HR)

AKU PIŠTOLJ ZA VRUĆE LIJEPLJENJE

Prijevod originalnih uputa za uporabu

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΚΟΛΛΗΣΗΣ

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών
λειτουργίας

(RS)

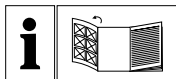
AKU PIŠTOLJ ZA VRUĆE LEPLJENJE

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

(DE) (AT) (CH)

AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE Originalbetriebsanleitung

IAN 322155_1901



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

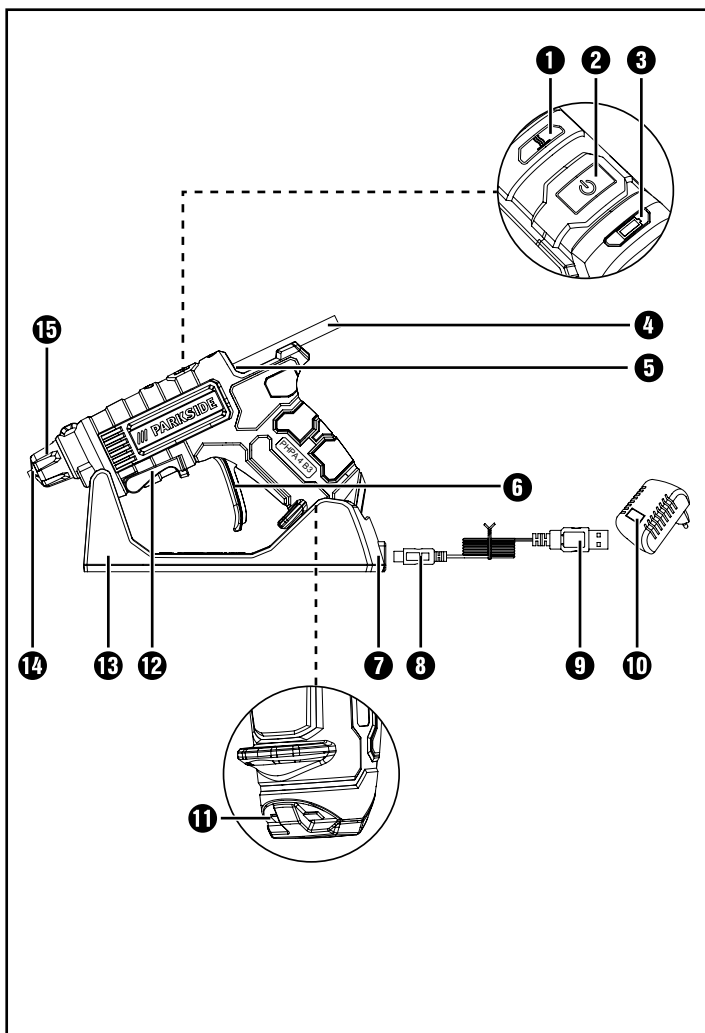
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	1
RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	21
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	41
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	61



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Napomene u vezi robne marke	2
Oprema	3
Opseg isporuke	3
Tehnički podaci	4
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata koji se zagrijava	5
Korištenje i rukovanje alatom na baterije	8
Sigurnosne napomene za punjače	9
Prije uključivanja uređaja	10
Punjenje baterije uređaja	10
Pokazivač kapaciteta baterije	11
Priprema mjesta lijepljenja	11
Puštanje u rad	12
Održavanje i čišćenje	14
Zbrinjavanje	14
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	16
Servis	18
Uvoznik	18
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	19

AKU PIŠTOLJ ZA VRUĆE LIJEPLJENJE

PHPA 4 B3

Uvod



Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj je posebno prikladan za lijepljenje drveta, kartona, pakiranja, PVC, tepiha, brtvi, plastike, kože, keramike, stakla i tkanina pomoću topivog ljepila. Materijal koji se lijepi mora biti čist, suh i odmašćen. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskom uporabom uređaja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Napomene u vezi robne marke

USB® je registrirana robna marka organizacije UBS Implementers Forum, Inc.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Oprema

- 1** Pokazivač temperature
- 2** Prekidač UKLJ/ISKLJ
- 3** Pokazivač kapaciteta / stanja napunjenosti baterije
- 4** Patrona za lijepljenje
- 5** Kanal za pomak
- 6** Poluga za guranje
- 7** Micro USB priključak
- 8** Micro USB utikač kabela za punjenje
- 9** USB utikač kabela za punjenje
- 10** Mrežni adapter
- 11** Priključni kontakti
- 12** Postolje za postavljanje
- 13** Punjač s držačem uređaja
- 14** Mlaznica
- 15** Omotač mlaznice za zaštitu od topline

Opseg isporuke

- 1 Aku pištolj za vruće lijepljenje
- 1 Punjač s držačem uređaja
- 1 Postolje
- 1 Kabel za punjenje
- 1 Mrežni adapter
- 6 Patrona za lijepljenje
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Aku pištolj za vruće lijepljenje PHPA 4 B3:

Nazivni napon baterije:	4 V $\equiv$ (istosmjerna struja)
Razred zaštite:	III /  (Zaštita niskim naponom)
Broj ćelija:	1
Baterija (integrirana):	 LITIJ-ionska
Kapacitet baterije:	1500 mAh
Vrijeme zagrijavanja:	oko 60 sekundi
Temperatura:	oko 170 °C
Promjer patrona:	Ø 7 mm

NAPOMENA

- Preporučujemo korištenje uobičajenih patrona promjera Ø 7 mm.

Dužina patrona za lijepljenje: 140 mm

Vrijeme rada s jednim
punjenjem baterije: oko 30 minuta

Punjač PHPA 4 B3-1:

ULAZ / Input:

Nazivni napon: 100-240 V ~ 50/60 Hz
(izmjenična struja)

Nazivna struja: 300 mA

Sigurnosni transformator: 

Uklonni mrežni adapter: 

IZLAZ / Output:

Nazivni napon: 5 V $\equiv$
(istosmjerna struja)

Nazivna struja: 1,7 A

Trajanje punjenja: oko 1 sat

Razred zaštite: II /  (dvostruka izolacija)



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata koji se zagrijava



UPOZORENJE!

- Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat koji se zagrijava“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

- **Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.**
- **POZOR!** Ovaj je uređaj potrebno postaviti na preklopno postolje 12 ili punjač 13 kada se ne koristi

- Uređaj držite dalje od kiše i vlage. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- **Ne koristite kabel za nošenje ili vješanje uređaja, ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel držite podalje od topline, ulja i oštih bridova.** Ako se prilikom rada ošteti ili prereže mrežni kabel, kabel ne dirajte i odmah izvucite utikač iz utičnice. Oštećeni ili zapetljani kabele povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ako dođe do oštećenja mrežnog kabela, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- Samo za uporabu u zatvorenim prostorijama.
- U pauzama u radu, postolje ⑫ služi kao stalak.
- Ostavite da se uređaj nakon uporabe i prije spremanja potpuno ohladi.
- Ne obrađujte materijale koji sadrže azbest.

- Izbjegavajte opasnost od ozljeda i požara, kao i opasnosti po zdravlje:

Opasnost od opekline! Mlaznica se zagrijava na preko 170 °C. Ljepilo se zagrijava na preko 170 °C. Ne dodirujte mlaznicu niti ljepilo. Ne dozvolite da vruće ljepilo dospije na osobe ili životinje. U slučaju kontakta s kožom, mjesto kontakta nekoliko minuta držite pod mlazom hladne vode. Ne pokušavajte ljepilo odstraniti s kože.

-  Patronu za lijepljenje ne izvlačite nazad!

Korištenje i rukovanje alatom na baterije

- a) Uređaj puniti samo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač uređaja. Kod punjača predviđenog za određenu vrstu baterija postoji opasnost od požara ako se koristi s drugom vrstom baterija.
- c) Uređaj koji se ne koristi držite podalje od metalnih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte. Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- d) U slučaju pogrešne primjene može doći do curenja tekućine iz baterije. Izbjegavajte kontakt s takvom tekućinom. U slučaju kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina koja istječe iz baterija može dovesti do iritacije kože i do opeklina.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje nikako se ne smiju puniti.

Uređaj zaštitite od visokih temperatura, npr. i od trajnog utjecaja sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage.

Postoji opasnost od eksplozije.

Sigurnosne napomene za punjače

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.



Punjač je prikladan isključivo za uporabu u zatvorenim prostorijama.

- U slučaju uporabe USB mrežnog adaptera, korištena utičnica mora biti uvijek lako dostupna, kako bi se u slučaju opasnosti USB mrežni adapter brzo mogao izvući iz utičnice. Obratite također pažnju na upute za uporabu USB mrežnog adaptera.

 **UPOZORENJE!** Za punjenje baterije ovog uređaja koristite isključivo isporučeni punjač **13**.



Mlaznica **14** se zagrijava na preko 170 °C.

⚠ UPOZORENJE!

- Ne rukujte uređajem ako su mrežni kabel ili mrežni utikač oštećeni. Oštećeni mrežni kabel predstavlja opasnost po život uslijed strujnog udara.

**OPREZ****UPOZORENJE:** Mogućnost strujnog udara !

Ne otvarati kućište proizvoda !

Prije uključivanja uređaja

Punjenje baterije uređaja

Samo za uporabu u zatvorenim prostorijama!

NAPOMENA

- Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Bateriju prije prvog puštanja u pogon puniti najmanje 1 sat. Litij-ionsku bateriju možete puniti u svakom trenutku bez skraćivanja njezinoga životnog vijeka. Prekid postupka punjenja ne šteti bateriji.

- Nikada ne puniti uređaj ako je temperatura okoline niža od 10 °C ili viša od 40 °C.

Pokretanje postupka punjenja:

- ◆ Povežite Micro USB utikač kabela za punjenje ❸ s Micro USB priključkom ❷ punjača ❶.
- ◆ USB utikač kabela za punjenje ❹ spojite na mrežni adapter ❺.
- ◆ Priključite mrežni adapter ❺ na izvor napona 100 - 240V ~ 50/60 Hz.
- ◆ Utaknite pištolj za vruće lijepljenje u punjač ❶. Pokazivač stanja napunjenosti ❸ svijetli crveno.

Završavanje postupka punjenja:

- ◆ Zelen indikator stanja napunjenosti **3** signalizira da je postupak punjenja završen i da je pištolj za vruće lijepljenje spreman za rad.
- ◆ Pištolj za vruće lijepljenje izvadite iz punjača **13**.
- ◆ Odvojite mrežni adapter **10** od mreže.

Pokazivač kapaciteta baterije

Pokazivač kapaciteta baterije **3** signalizira stanje napunjenosti baterije pomoću 2 LED žaruljice različite boje.

Zelena LED:

Baterija je potpuno napunjena.

Crvena LED:

Baterija je prazna. Napunite bateriju.

Priprema mjesta lijepljenja:

- Ne koristite zapaljiva otapala za čišćenje mjesta za lijepljenje.
- Temperatura okoline i materijala koji se lijepe ne smije biti niža od + 5 °C niti viša od + 50 °C.
- Mjesta koja se lijepe moraju biti čista, suha i odmašćena.
- ◆ Glatke površine prije lijepljenja izbrusite kako bi bile hrapave.
- ◆ Lagano zagrijte materijale koji se brzo hlade, primjerice čelik, kako bi ljepilo bolje prionulo.

Puštanje u rad

Umetanje patrone za lijepljenje:

- ◆ Umetnite patronu ④ u kanal za pomak ⑤.

Uključivanje:

- ◆ Da biste uključili pištolj za vruće lijepljenje na baterije, pritisnite i držite prekidač za uključivanje / isključivanje ② sve dok pokazivač temperature ① ne svijetli crveno a pokazivač kapaciteta baterije / stanja napunjenosti ③ ne svijetli zeleno.
Ljepilo se zagrijava.
- ◆ Pustite uređaj otprilike 60 sekundi da se zagrije. Uređaj je sada spreman za rad.
- Pokazivač temperature ① svijetli zeleno čim uređaj dostigne radnu temperaturu.

Isključivanje:

- ◆ Da biste isključili pištolj za vruće lijepljenje na baterije, pritisnite i držite prekidač za uključivanje / isključivanje ② sve dok se pokazivač temperature ① ne ugasi.
- ◆ Pištolj na baterije za vruće lijepljenje između prekida u radu postavite na postolje ⑫. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi, prije nego ga pospremite. Vruća mlaznica ⑭ može uzrokovati oštećenja i / ili opekline.

Automatsko isključivanje:

NAPOMENA

- ▶ Pištolj za vruće lijepljenje na baterije se samostalno isključuje nakon 10 minuta zbog uštede energije.
 - Ponovno uključite pištolj za vruće lijepljenje na baterije. Provjerite pokazivač temperature ❶ odn. pokazivač stanja napunjenosti baterije ❸ kako biste ustanovili treba li uređaj ponovno napuniti ili zagrijati.
- ▶ Da biste štedjeli energiju, pištolj za vruće lijepljenje na baterije uključujte samo kada ga koristite.
- ▶ Pištolj na baterije za vruće lijepljenje između prekida u radu postavite na postolje ❶❷.

Lijepljenje:

- ◆ Pritisnite polugu za guranje ❸ kako biste prema potrebi regulirali protok ljepila.
- ◆ Ljepilo nanosite točkasto. Kod fleksibilnih materijala kao što je npr. tekstil, ljepilo nanosite u cik-cak linijama.
- ◆ Oba izratka koja treba zalijepiti odmah nakon nanošenja ljepila čvrsto pritisnite na otprilike 30 sekundi. Mjesto lijepljenja može se opteretiti nakon otprilike 5 minuta.
- ◆ Pištolj na baterije za vruće lijepljenje između prekida u radu postavite na postolje ❶❷.
- ◆ Eventualne ostatke ljepila nakon hlađenja odstranite oštrom nožem. Mjesta lijepljenja mogu se nakon zagrijavanja ponovno otpustiti.

Održavanje i čišćenje

Pištolič za vruće lijepljenje na baterije ne zahtijeva održavanje.



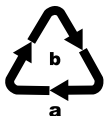
UPOZORENJE! Prije bilo kakvog čišćenja izvucite mrežni adapter **10** iz utičnice. Uređaj uvijek držite suhim i čistim.

- Uređaj mora uvijek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.
- U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine.
- Za čišćenje kućišta koristite krpu. Nikada ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja agresivno djeluju na plastiku.

Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:

1–7: Plastika,

20–22: Papir i karton,

80–98: Kompozitni materijali



○ mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad!

U skladu s europskom direktivom 2012/19/EU stari električni alati moraju se prikupiti odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Uređaj i baterija moraju se zbrinuti odvojeno.

! POZOR!

- Bateriju mora izvaditi odnosno zbrinuti stručna osoba.

Uređaj zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje ili preko vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte trenutno važeće propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



Baterije ne bacajte u kućni otpad!

Zbrinjavanje baterija/akumulatora

Baterije/akumulatori ne smiju se zbrinuti s kućnim otpadom. Svaki potrošač ima zakonsku obavezu baterije/akumulatore predati na sabirnom mjestu svoje općine/svoje četvrti, ili u trgovini. Svrha ove obveze je zbrinuti baterije/akumulatore na način neškodljiv za okoliš. Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 123456.

Servis

UPOZORENJE!

- Vaš uređaj na popravke dajte isključivo kvalificiranim stručnjacima koji pritom koriste originalne rezervne dijelove. Na taj se način osigurava održanje sigurnosti uređaja.

UPOZORENJE!

- Zamjenu utikača ili priključnog voda uvijek treba izvršiti proizvođač uređaja ili njegov servis. Na taj se način osigurava održanje sigurnosti uređaja.

HR Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 322155_1901

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Njemačka, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

**EU direktivu o električnoj opremi za uporabu unutar određenih naponskih granica
(2014 / 35 / EU)**

**Direktivu o elektromagnetskoj kompatibilnosti
(2014/30/EU)**

**Direktiva RoHS (direktivu o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi)
(2011 / 65 / EU) ***

*Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti nosi proizvođač. Gore opisani predmet izjave ispunjava propise direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i vijeća od 8. lipnja 2011. za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene usklađene norme:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Tip / naziv uređaja: Aku pištolj za vruće lijepljenje PHPA 4 B3**Godina proizvodnje: 05 - 2019****Serijski broj: IAN 322155_1901**

Bochum, 04.06.2019.



Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavam pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Sadržaj

Uvod. 22

Namenska upotreba 22

Napomene o robnim markama 22

Oprema 23

Obim isporuke 23

Tehnički podaci 24

Opšte bezbednosne napomene za električne alate za zagrevanje 25

Upotreba i rukovanje akumulatorskim alatom 28

Bezbednosne napomene za punjače. 29

Pre puštanja u rad 30

Punjenje akumulatora uređaja 30

Indikator kapaciteta akumulatora 31

Priprema mesta lepljenja: 31

Puštanje u rad 32

Održavanje i čišćenje 34

Odlaganje 34

Garancija I Garantni List. 36

Prevod originalne Izjave o usaglašenosti. 39

AKU PIŠTOLJ ZA VRUĆE LEPLJENJE

PHPA 4 B3

Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Uređaj je namenjen za lepljenje drveta, kartona, ambalaža, PVC-a, tepiha, zaptivača, plastike, kože, keramike, stakla i tkanine pomoću topljivog lepka. Materijal koji treba zalepiti mora da bude čist, suv i bez masti. Svaka druga upotreba ili promena uređaja važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom upotrebom. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Napomene o robnim markama

USB® je registrovani zaštitni znak kompanije USB Implementers Forum, Inc.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu da budu robne marke ili registrovane robne marke svojih odgovarajućih vlasnika.

Oprema

- ❶ Indikator temperature
- ❷ Prekidač za uključivanje/isključivanje
- ❸ Indikator kapaciteta / stanja napunjenosti akumulatora
- ❹ Patrona za lepljenje
- ❺ Kanal za izbacivanje lepka
- ❻ Okidač za izbacivanje lepka
- ❼ Mikro USB priključak
- ❽ Mikro USB utikač kabla za punjenje
- ❾ USB utikač kabla za punjenje
- ❿ Mrežni adapter
- ⓫ Priključni kontakti
- ⓬ Drška za postavljanje
- ⓭ Punjač sa držačem uređaja
- ⓮ Mlaznica
- ⓯ Obloga za zaštitu mlaznice od toplote

Obim isporuke

- 1 aku pištolj za vruće lepljenje
- 1 punjač sa držačem uređaja
- 1 drška za postavljanje
- 1 kabl za punjenje
- 1 mrežni adapter
- 6 patrona za lepljenje
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Aku pištolj za vruće lepljenje PHPA 4 B3:

Nominalni napon baterije:	4 V $\equiv$ (jednosmerna struja)
Klasa zaštite:	III /  (uređaj je zaštićen bezbednosno malim naponom)
Ćelije:	1
Akumulator (ugrađen):	 LITIJUM-jonski
Kapacitet akumulatora:	1500 mAh
Vreme zagrevanja:	oko 60 s
Temperatura:	oko 170 °C
Prečnik patrone za lepljenje:	Ø 7 mm

NAPOMENA

- Preporučujemo Vam da koristite uobičajene patrone za lepljenje sa Ø 7 mm.

Dužina patrone za lepljenje:	140 mm
Vreme rada sa jednim punjenjem akumulatora:	oko 30 min.

Punjač PHPA 4 B3-1:

ULAZ / Input:

Nominalni napon:	100-240 V ~ 50/60 Hz (naizmjenična struja)
------------------	---

Nominalna struja:	300 mA
-------------------	--------

Sigurnosni transformator:	
---------------------------	---

Prekidački izvor napajanja:	
-----------------------------	---

IZLAZ / Output:

Nominalni napon:	5 V $\equiv$ (jednosmerna struja)
Nominalna struja:	1,7 A
Trajanje punjenja:	oko 1 čas
Klasa zaštite:	II /  (dvostruka izolacija)

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.



Opšte bezbednosne napomene za električne alate za zagrevanje

⚠ UPOZORENJE!

- Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva. Propusti prilikom pridržavanja bezbednosnih napomena i uputstava mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

Pojam "električni alat za zagrevanje" korišćen u bezbednosnim napomenama, odnosi se na električne alate za zagrevanje sa mrežnim napajanjem (sa električnim kablom) i na električne alate za zagrevanje na akumulatorski pogon (bez električnog kabla).

- Deca treba da budu pod nadzorom, da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- **PAŽNJA!** Ovaj uređaj mora da bude položen na svoju dršku za postavljanje 12 ili na punjač 13, kada ga ne koristite.

- Držite uređaj podalje od kiše ili vlage. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- **Ne koristite kabl nenamenski da biste nosili uređaj, vešali ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Držite kabl podalje od visokih temperatura, ulja, oštih ivica.** Ukoliko se električni kabl ošteti ili prekrine prilikom rada, ne dirajte kabl, nego odmah izvucite mrežni utikač. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako se ošteti mrežni priključni kabl ovog uređaja, njega mora da zameni proizvođač, korisnička služba ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegle opasnosti.
- Samo za upotrebu u zatvorenim prostorijama.
- Za vreme pauza u toku rada, drška za postavljanje  služi kao postolje.
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi nakon upotrebe a pre čuvanja.
- Ne obrađujte materijal koji sadrži azbest.

- Izbegavajte opasnost od povreda i požara, kao i opasnosti po zdravlje:

Opasnost od opekotina! Mlaznica dostiže temperaturu od preko 170 °C. Lepak dostiže temperaturu od preko 170 °C. Ne dirajte mlaznicu ili lepak. Pazite da vrući lepak ne dođe u dodir sa ljudima i životinjama.

U slučaju kontakta sa kožom, držite to mesto odmah nekoliko minuta pod mlazom hladne vode. Ne pokušavajte da skinete lepak sa kože.

-  Ne povlačite patronu za lepljenje unazad!

Upotreba i rukovanje akumulatorskim alatom

- a) Punite uređaj samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.
Korišćenjem punjača namenjenog za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara, ako se koristi za neku drugu vrstu akumulatora.
- b) Uređaj koji ne koristite, držite podalje od kancelarijskih spajalica, kovanica, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih sitnih metalnih predmeta, jer mogu da izazovu kratak spoj između kontakata. Kratak spoj između kontakata akumulatora može da ima za posledicu opekotine ili požar.
- c) U slučaju pogrešnog korišćenja, može da iscure tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa iscurelom tečnošću. Ako slučajno dođete u kontakt sa ovom tečnošću, isperite je vodom. Ako ova tečnost dospe u oči, dodatno se obratite i lekaru. Iscurela tečnost iz akumulatora može da dovede do iritacije kože ili opekotina.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada ne punite baterije koje nisu punjive.

Čuvajte uređaj od toplote, npr. od trajnog izlaganja suncu, od vatre, vode i vlage.

Postoji opasnost od eksplozije.

Bezbednosne napomene za punjače

- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora.



Punjač je namenjen samo za rad u unutrašnjem prostoru.

- Kada koristite USB adapter, korišćena utičnica mora uvek da bude lako pristupačna, da bi u slučaju opasne situacije USB-adapter mogao lako da se ukloni iz utičnice. Obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu USB adaptera.



UPOZORENJE! Da biste napunili akumulator ovog uređaja, koristite samo isporučeni punjač **13**.



Mlaznica **14** dostiže temperaturu od preko 170 °C.

⚠ UPOZORENJE!

- Ne koristite punjač sa oštećenim električnim kablom ili mrežnim utikačem. Oštećeni električni kablovi predstavljaju opasnost po život usled električnog udara.

Pre puštanja u rad

Punjenje akumulatora uređaja

Samo za upotrebu u zatvorenim prostorijama!

NAPOMENA

- Akumulator se isporučuje delimično napunjen. Pre puštanja u rad, punite akumulator najmanje 1 čas. U svakom trenutku možete da punite litijum-jonski akumulator, bez skraćanja veka trajanja. Prekid procesa punjenja ne šteti akumulatoru.
- Nikada ne punite uređaj kada je temperatura okruženja ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

Pokretanje postupka punjenja:

- ◆ Povežite mikro USB utikač kabla za punjenje ❸ sa mikro USB priključkom ❷ punjača ❶.
- ◆ Povežite USB utikač kabla za punjenje ❹ sa mrežnim adapterom ❺.
- ◆ Priključite mrežni adapter ❺ na izvor napajanja sa 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- ◆ Postavite akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje u punjač ❶. Indikator stanja napunjenosti ❸ svetli crveno.

Završetak postupka punjenja:

- ◆ Zeleni indikator stanja napunjenosti **3** Vam signalizira da je proces punjenja završen i da je akumulatorski pištolj za vrelo lepljenja spreman za korišćenje.
- ◆ Izvadite akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje iz punjača **13**.
- ◆ Odvojite mrežni adapter **10** od električne mreže.

Indikator kapaciteta akumulatora

Indikator kapaciteta akumulatora **3** Vam signalizira stanje napunjenosti akumulatora preko 2 LED lampice u boji.

Zelena LED lampica:

Akumulator je potpuno napunjen.

Crvena LED lampica:

Akumulator je prazan, napunite akumulator.

Priprema mesta lepljenja:

- Ne koristite zapaljive rastvarače za čišćenje mesta lepljenja.
- Temperatura okruženja i materijala koje treba zalepiti ne sme da bude niža od + 5 °C niti veća od + 50 °C.
- Mesta lepljenja moraju da bude čista, suva i bez masti.
- ◆ Ohrapavite glatke površine pre lepljenja.
- ◆ Zagrejte materijale koji se brzo hlade, kao npr. čelik, radi boljeg prianjanja lepka.

Puščanje u rad

Stavljanje patrone za lepljenje:

- ◆ Gurnite patronu za lepljenje ④ u kanal za izbacivanje lepka ⑤.

Uključivanje:

- ◆ Da biste uključili akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje, držite prekidač za uključivanje/isključivanje ② sve dok indikator temperature ① ne zasvetli crveno i dok indikator kapaciteta / stanja napunjenosti akumulatora ③ ne zasvetli zeleno/crveno. Lepak se zagreva.
- ◆ Ostavite uređaj da se zagreje otprilike 60 sekundi. Uređaj je sada spreman za rad.
- Indikator temperature ① svetli zeleno, čim uređaj postigne radnu temperaturu.

Isključivanje:

- ◆ Da biste isključili akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje, držite prekidač za uključivanje/isključivanje ② sve dok se indikator temperature ① ne ugasi.
- ◆ Za vreme prekida rada, odložite akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje na dršku za postavljanje ⑫. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi pre nego što ga spakujete. Vrela mlaznica ⑭ može da izazove štete i/ili da prouzrokuje opekotine.

Automatsko isključivanje:

NAPOMENA

- ▶ Akumulatorski pištolj za vreo lepljenje se automatski isključuje nakon 10 minuta, da bi se štedela energija.
 - Ponovo uključite akumulatorski pištolj za vreo lepljenje. Proverite indikator temperature **1** odn. indikator kapaciteta akumulatora **3** pre nego što uređaj eventualno ponovo puniti ili zagrevate.
- ▶ Da biste štedeli energiju, akumulatorski pištolj za vreo lepljenje uključite samo kada ga koristite.
- ▶ Za vreme prekida rada, odložite akumulatorski pištolj za vreo lepljenje na dršku za postavljanje **12**.

Lepljenje:

- ◆ Pritisnite okidač za izbacivanje lepka **6** da bi se protok lepka regulisao prema zahtevima.
- ◆ Nanesite lepak u obliku tačaka. Kod fleksibilnih materijala, kao npr. tekstila, nanesite lepak u cik-cak linijama.
- ◆ Odmah nakon nanošenja lepka, pritisnite oba komada koja treba zalepiti na otprilike 30 sekundi, jedan uz drugi. Mesto lepljenja može da se optereti nakon otprilike 5 minuta.
- ◆ Za vreme prekida rada, odložite akumulatorski pištolj za vreo lepljenje na dršku za postavljanje **12**.
- ◆ Nakon hlađenja, eventualne ostatke lepka uklonite oštirim nožem. Mesto lepljenja može ponovo da se rastavi zagrevanjem.

Održavanje i čišćenje

Akumulatorski pištolj za vrelo lepljenje ne zahteva održavanje.



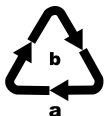
UPOZORENJE! Izvucite mrežni adapter **10** iz utičnice pre svih radova na čišćenju. Držite uređaj uvek čistim i suvim.

- Uređaj mora uvek da bude čist, suv i na njemu ne sme da bude ulja ili maziva.
- Tečnosti ne smeju da dospeju u unutrašnjost uređaja.
- Koristite krpu za čišćenje kućišta. Nipošto ne koristite benzin, rastvarače ili sredstva za čišćenje, koja nagrizzaju plastiku.

Odlaganje



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala, koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem:

- 1 – 7: Plastika,
- 20 – 22: Hartija i karton,
- 80 – 98: Kompozitni materijal



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznacete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ne odlažite električne uređaje u kućni otpad!

U skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU, upotrebljeni električni uređaji moraju da se sakupljaju odvojeno i da se recikliraju na ekološki prihvatljiv način.

Uređaj i akumulator moraju odvojeno da se odlože.

⚠ PAŽNJA!

- Stručno lice mora da demontira odn. odloži akumulator.

Predajte uređaj ovlašćenom preduzeću za upravljanje otpadom ili lokalnom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada. Poštujte trenutno važeće propise. U slučaju nedoumica, obratite se lokalnom komunalnom preduzeću za sakupljanje i odlaganje otpada.



Li-ion

Ne bacajte akumulatore u kućni otpad!

Odlaganje baterija/akumulatora

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlože u kućni otpad. Svaki potrošač je zakonski obavezan da preda baterije/akumulatore na sabirnom mestu u svojoj mesnoj zajednici / gradskom kvartu ili prodavnici. Ova obaveza služi u svrhu mogućnosti predaje baterija/akumulatora na ekološki prihvatljivo odlaganje. Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godina.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.

7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Aku pištolj za vruće lepljenje
Model:	PHPA 4 B3
IAN/Serijski broj:	322155_1901
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Dragoslava Srejića 39b, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 0800-191-191, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-191-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

UPOZORENJE!

- Popravku Vašeg uređaja treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima. Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.

UPOZORENJE!

- Zamenu utikača ili priključnog kabla treba uvek da obavlja proizvođač električnog alata ili njegova korisnička služba. Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.

Prevod originalne Izjave o usaglašenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i direktivama EZ:

EZ direktiva za električne uređaje niskog napona (2014 / 35 / EU)

Elektromagnetna podnošljivost (2014 / 30 / EU)

RoHS direktiva (2011 / 65 / EU) *

*Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Gore opisan predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Tip / naziv uređaja: Aku pištolj za vruće lepljenje PHPA 4 B3

Godina proizvodnje: 05-2019.

Serijski broj: IAN 322155_1901

Bochum, 04.06.2019.



Semi Uguzlu

- Menadžer kvaliteta -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή 42

Προβλεπόμενη χρήση 42

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα. 42

Εξοπλισμός 43

Παραδοτέος εξοπλισμός. 43

Τεχνικά χαρακτηριστικά 44

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία θερμότητας. 45

Χρήση και χειρισμός του επαναφορτιζόμενου εργαλείου 48

Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές. 49

Πριν από τη θέση σε λειτουργία 50

Φόρτιση συσσωρευτή συσκευής 50

Ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή 51

Προετοιμασία των σημείων κόλλησης: 51

Θέση σε λειτουργία 52

Συντήρηση και καθαρισμός 54

Απόρριψη 54

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH 56

Σέρβις. 58

Εισαγωγέας 59

Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης 59

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΚΟΛΛΗΣΗΣ ΡΗΡΑ 4 B3

Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή ενδείκνυται για την κόλληση ξύλου, χαρτοκιβωτίων, συσκευασιών, PVC, χαλιών, στεγανοποιήσεων, πλαστικού, δέρματος, κεραμικών, γυαλιού και υφασμάτων με θερμοκολλητική κόλλα. Το προς κόλληση υλικό πρέπει να είναι καθαρό, στεγνό και χωρίς ίχνη λίπους. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc. Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Εξοπλισμός

- ❶ Ένδειξη θερμοκρασίας
- ❷ Διακόπτης ON/OFF
- ❸ Ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή/κατάστασης φόρτισης
- ❹ Ράβδος θερμόκολλας
- ❺ Κανάλι τροφοδοσίας
- ❻ Τόξο τροφοδοσίας
- ❼ Σύνδεση Micro-USB
- ❽ Βύσμα Micro-USB του καλωδίου φόρτισης
- ❾ Βύσμα USB του καλωδίου φόρτισης
- ❿ Προσαρμογέας δικτύου
- ⓫ Επαφές σύνδεσης
- ⓫ Τόξο τοποθέτησης
- ⓫ Φορτιστής με στήριγμα συσκευής
- ⓫ Ακροφύσιο
- ⓫ Θερμοπροστατευτικό κάλυμμα του ακροφυσίου

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 Επαναφορτιζόμενο πιστόλι θερμοκόλλησης
- 1 Φορτιστής με στήριγμα συσκευής
- 1 Τόξο τοποθέτησης
- 1 Καλώδιο φόρτισης
- 1 Προσαρμογέας δικτύου
- 6 Ράβδοι θερμόκολλας
- 1 Οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Επαναφορτιζόμενο πιστόλι θερμοκόλλησης PHPA 4 B3:

Ονομαστική τάση μπαταρίας:	4 V $\equiv$ (συνεχές ρεύμα)
Κατηγορία προστασίας:	III /  (Προστασία μέσω μικρής τάσης)
Κυψέλες:	1
Συσσωρευτής (ενσωματωμένος):	 ΛΙΘΙΟΥ-Ιόντων
Χωρητικότητα συσσωρευτή:	1500 mAh
Χρόνος προθέρμανσης:	περ. 60 δευτ.
Θερμοκρασία:	περ. 170 °C
Διάμετρος ράβδου θερμοκόλλας:	Ø 7 mm

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Σας συστήνουμε να χρησιμοποιείτε ράβδους θερμοκόλλας του εμπορίου με διάμετρο Ø 7 mm.

Μήκος ράβδου θερμοκόλλας:	140 mm
Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή:	περ. 30 λεπτά

Φορτιστής PHPA 4 B3-1:

ΕΙΣΟΔΟΣ / Input:

Ονομαστική τάση:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (εναλλασσόμενο ρεύμα)
Ονομαστικό ρεύμα:	300 mA

Μετασχηματιστής ασφαλείας: 

Τροφοδοτικό μεταγωγής: 

ΕΞΟΔΟΣ / Output:

Ονομαστική τάση:	5 V $\equiv$ (συνεχές ρεύμα)
Ονομαστικό ρεύμα:	1,7 A
Διάρκεια φόρτισης:	περ. 1 ώρα
Κατηγορία προστασίας:	II /  (διπλή μόνωση)



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία θερμότητας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Παραλείψεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για το μέλλον.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο θερμότητας» αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία θερμότητας (με καλώδιο) που λειτουργούν με ρεύμα και σε ηλεκτρικά εργαλεία θερμότητας (χωρίς καλώδιο) που λειτουργούν με συσσωρευτή.

- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται επάνω στο τόξο τοποθέτησης 12 ή στον φορτιστή 13 όταν δεν χρησιμοποιείται

- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από τη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού σε μια ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο άσκοπα, π.χ. για να μεταφέρετε τη συσκευή, να την κρεμάσετε ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές άκρες. Εάν, κατά την εργασία, το καλώδιο φθαρεί ή κοπεί, μην το αγγίζετε, αλλά αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα δικτύου. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το καλώδιο σύνδεσης δικτύου της συσκευής υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντιστοιχώς εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- Μόνο για χρήση σε κλειστούς χώρους.

- Κατά τις παύσεις εργασίας το τόξο τοποθέτησης 12 εξυπηρετεί ως βάση.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς μετά τη χρήση και πριν την αποθήκευση.
- Μην επεξεργάζεστε υλικά που περιέχουν αμίαντο.
- **Αποφεύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς, καθώς και κινδύνους για την υγεία:**

Κίνδυνος εγκαύματος! Η θερμοκρασία του ακροφυσίου υπερβαίνει τους 170 °C.

Η θερμοκρασία της κόλλας υπερβαίνει τους 170 °C. Μην πιάνετε το ακροφύσιο ή την κόλλα. Η καυτή κόλλα δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με ανθρώπους ή ζώα.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, κρατήστε αμέσως το σημείο κάτω από κρύο νερό για μερικά λεπτά. Μην προσπαθήσετε να απομακρύνετε την κόλλα από το δέρμα.

-  Μην αφαιρέσετε τη ράβδο θερμόκολλας!

Χρήση και χειρισμός του επαναφορτιζόμενου εργαλείου

- α) Φορτίζετε τη συσκευή μόνο με προτεινόμενους από τον κατασκευαστή φορτιστές. Για φορτιστές κατάλληλους για έναν καθορισμένο τύπο συσσωρευτών υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιούνται με άλλους συσσωρευτές.
- β) Όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών. Τυχόν βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών του συσσωρευτή μπορεί να έχει ως επακόλουθο εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- γ) Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, ενδέχεται να εξέλθει υγρό από τον συσσωρευτή. Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το εκρέον υγρό των συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μην φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Προστατεύετε τη συσκευή από υψηλή θερμοκρασία, π.χ. και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, νερό και υγρασία.

Υφίσταται κίνδυνος έκρηξης.

Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.



Ο φορτιστής είναι κατάλληλος για λειτουργία μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

- Σε περίπτωση χρήσης τροφοδοτικού USB, η χρησιμοποιούμενη πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε σε περίπτωση κινδύνου το τροφοδοτικό USB να μπορεί να απομακρυνθεί γρήγορα από την πρίζα. Προσέξτε, επίσης, τις οδηγίες χρήσης του τροφοδοτικού USB.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να φορτίζετε τον συσσωρευτή αυτής της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνο τον εσώκλειστο φορτιστή **13**.



Η θερμοκρασία του ακροφυσίου **14** υπερβαίνει τους 170 °C.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μη θέτετε σε λειτουργία τον φορτιστή με φθαρμένο καλώδιο δικτύου ή βύσμα. Τα φθαρμένα καλώδια δικτύου ενέχουν κίνδυνο για τη ζωή λόγω ηλεκτροπληξίας.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Φόρτιση συσσωρευτή συσκευής

Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ο συσσωρευτής παραδίδεται μερικώς φορτισμένος. Πριν την πρώτη θέση σε λειτουργία φορτίστε τον συσσωρευτή τουλάχιστον για 1 ώρα. Μπορείτε να φορτίζετε τον συσσωρευτή λιθίου-ιόντων ανά πάσα στιγμή χωρίς να μειωθεί η διάρκεια ζωής. Διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν βλάπτει τον συσσωρευτή.
- Ποτέ μη φορτίζετε τη συσκευή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται κάτω των 10 °C ή άνω των 40 °C.

Έναρξη διαδικασίας φόρτισης:

- ◆ Συνδέστε το βύσμα Micro-USB του καλωδίου φόρτισης **8** με τη σύνδεση Micro-USB **7** του φορτιστή **13**.
- ◆ Συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου φόρτισης **9** με τον προσαρμογέα δικτύου **10**.
- ◆ Συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** σε μία πηγή ρεύματος με 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.

- ♦ Τοποθετήστε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι στον φορτιστή **13**.
- Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης **3** ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Τερματισμός διαδικασίας φόρτισης:

- ♦ Η πράσινη ένδειξη κατάστασης φόρτισης **3** σηματοδοτεί ότι έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης και το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι είναι έτοιμο για χρήση.
- ♦ Βγάλτε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι από τον φορτιστή **13**.
- ♦ Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** από το ρεύμα.

Ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή

Η ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή **3** σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή με τη βοήθεια 2 έγχρωμων LED.

Πράσινο LED:

Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος.

Κόκκινο LED:

Ο συσσωρευτής είναι άδειος, φορτίστε τον.

Προετοιμασία των σημείων κόλλησης:

- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα διαλυτικά μέσα για τον καθαρισμό των σημείων κόλλησης.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος και τα προς κόλληση υλικά δεν επιτρέπεται να είναι πιο κρύα από + 5 °C και θερμότερα από + 50 °C.
- Τα σημεία κόλλησης πρέπει να είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς ίχνη λίπους.

- ♦ Πριν την κόλληση, τρίψτε τις λείες επιφάνειες.
- ♦ Για καλύτερα αποτελέσματα, θερμαίνετε ελαφρώς τα υλικά που κρυώνουν γρήγορα, όπως π.χ. τον χάλυβα.

Θέση σε λειτουργία

Τοποθέτηση της ράβδου θερμόκολλας:

- ♦ Σπρώξτε τη ράβδο θερμόκολλας ④ στο κανάλι τροφοδοσίας ⑤.

Ενεργοποίηση:

- ♦ Για την ενεργοποίηση του επαναφορτιζόμενου θερμοκολλητικού πιστολιού πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ②, μέχρι η ένδειξη θερμοκρασίας ① να ανάψει με κόκκινο χρώμα και η ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή/κατάστασης φόρτισης ③ με πράσινο/κόκκινο χρώμα.
Η κόλλα θερμαίνεται.
 - ♦ Αφήστε τη συσκευή να θερμανθεί για περ. 60 δευτερόλεπτα.
Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για λειτουργία.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας ① ανάβει με πράσινο χρώμα, μόλις η συσκευή επιτύχει τη θερμοκρασία λειτουργίας.

Απενεργοποίηση:

- ♦ Για την απενεργοποίηση του επαναφορτιζόμενου θερμοκολλητικού πιστολιού πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ②, μέχρι να σβήσει η ένδειξη θερμοκρασίας ①.
- ♦ Αποθέτετε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων εργασίας στο τόξο τοποθέτησης ⑫. Αφήστε το να κρυώσει καλά, πριν φυλάξετε τη συσκευή. Το καυτό ακροφύσιο ⑭ μπορεί να προξενήσει βλάβες ή/και εγκαύματα.

Αυτόματη απενεργοποίηση:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 λεπτά, ώστε να εξοικονομείται ενέργεια.
 - Ενεργοποιήστε πάλι το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι. Ελέγξτε την ένδειξη θερμοκρασίας ❶ ή την ένδειξη χωρητικότητας συσσωρευτή ❸ σχετικά με το εάν πρέπει να φορτίσετε πάλι τη συσκευή ή εάν πρέπει να θερμανθεί.
- ▶ Για την εξοικονόμηση ενέργειας, ενεργοποιείτε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι μόνο όταν το χρησιμοποιείτε.
- ▶ Αποθέτετε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων εργασίας στο τόξο τοποθέτησης ❶.

Κόλληση:

- ◆ Πιέστε το τόξο τροφοδοσίας ❷, για να ρυθμίσετε τη ροή της κόλλας αναλόγως των αναγκών.
- ◆ Απλώστε την κόλλα σημειακά. Στα εύκαμπτα υλικά, π.χ. σε υφάσματα, απλώστε την κόλλα σε ζικ-ζακ.
- ◆ Μετά το άπλωμα της κόλλας, πιέστε αμέσως μαζί τα δύο προς κόλληση τεμάχια για περ. 30 δευτερόλεπτα. Το σημείο κόλλησης είναι ανθεκτικό μετά από περ. 5 λεπτά.
- ◆ Αποθέτετε το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων εργασίας στο τόξο τοποθέτησης ❶.
- ◆ Αφού κρυώσει, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κόλλας με ένα κοφτερό μαχαίρι. Τα σημεία κόλλησης διαλύονται ξανά με τη θερμότητα.

Συντήρηση και καθαρισμός

Το επαναφορτιζόμενο θερμοκολλητικό πιστόλι δε χρειάζεται συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, αφαιρείτε τον προσαρμογέα δικτύου **II** από την πρίζα. Διατηρείτε πάντα τη συσκευή καθαρή και στεγνή.

- Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα καθαρή, στεγνή και ελεύθερη από λάδια ή λίπος.
- Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής.
- Για τον καθαρισμό του περιβλήματος χρησιμοποιείτε ένα πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά, τα οποία διαβρώνουν το πλαστικό.

Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία:

- 1-7: Πλαστικά,
- 20-22: Χαρτί και χαρτόνι,
- 80-98: Συνθετικά υλικά



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να οδηγούνται σε μια φιλική για το περιβάλλον επαναχρησιμοποίηση. Η συσκευή και ο συσσωρευτής πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά.

! ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ο συσσωρευτής πρέπει να αποσυναρμολογείται και να απορρίπτεται από εξειδικευμένο άτομο.

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.



Μην απορρίπτετε τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα!

Απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών

Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μέσω των οικιακών απορριμμάτων. Κάθε καταναλωτής είναι εκ του νόμου υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας/της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απορρίπτονται οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail.**

- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού. Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 123456 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η συσκευή σας επιτρέπεται να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η αλλαγή του βύσματος ή του καλωδίου σύνδεσης πρέπει να διεξάγεται πάντα από τον κατασκευαστή του ηλεκτρικού εργαλείου ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Έτσι διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 322155_1901

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, Η KOMPERNASS HANDELS GMBH, Υπεύθυνος τεκμηριώσεων: Κύριος Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Γερμανία, δηλώνουμε δια της παρούσης ότι το παρόν προϊόν πληροί τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά έγγραφα και τις οδηγίες της ΕΚ:

**Οδηγία περί χαμηλής τάσης ΕΚ
(2014 / 35 / ΕΥ)**

**Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
(2014 / 30 / ΕΥ)**

**Οδηγία RoHS (Σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό)
(2011 / 65 / ΕΥ)***

*Ο κατασκευαστής φέρει αποκλειστική ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης. Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της Δήλωσης πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Τύπος / Περιγραφή συσκευής:

Επαναφορτιζόμενο πιστόλι θερμोकόλλησης ΡΗΡΑ 4 Β3

Έτος κατασκευής: 05-2019**Αύξων αριθμός: IAN 322155_1901**

Bochum, 04.06.2019



Semi Uguzlu

- Διευθυντής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών υπό την έννοια της συνεχούς ανάπτυξης.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 62

Bestimmungsgemäßer Gebrauch 62

Hinweise zu Warenzeichen 62

Ausstattung 63

Lieferumfang 63

Technische Daten 64

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge..... 65

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs 68

Sicherheitshinweise für Ladegeräte 69

Vor der Inbetriebnahme..... 70

Geräte-Akku laden 70

Akku-Kapazitätsanzeige 71

Klebestellen vorbereiten: 71

Inbetriebnahme..... 72

Wartung und Reinigung 74

Entsorgung..... 74

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 76

Service 78

Importeur..... 79

Original-Konformitätserklärung 80

AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE PHPA 4 B3

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss sauber, trocken und fettfrei sein. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Ausstattung

- ❶ Temperaturanzeige
- ❷ EIN-/AUS-Schalter
- ❸ Akkukapazitäts-/ Ladezustandsanzeige
- ❹ Klebestick
- ❺ Vorschubkanal
- ❻ Vorschubbügel
- ❼ Micro-USB-Anschluss
- ❽ Micro-USB-Stecker des Ladekabels
- ❾ USB-Stecker des Ladekabels
- ❿ Netzadapter
- ⓫ Anschlusskontakte
- ⓬ Aufstellbügel
- ⓭ Ladegerät mit Gerätehalter
- ⓮ Düse
- ⓯ Hitzeschutzmantel der Düse

Lieferumfang

- 1 Akku-Heißklebepistole
- 1 Ladegerät mit Gerätehalter
- 1 Aufstellbügel
- 1 Ladekabel
- 1 Netzadapter
- 6 Klebesticks
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Heißklebepistole **PHPA 4 B3:**

Batterie-Nennspannung:	4 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Schutzklasse:	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Zellen:	1
Akku (integriert):	 LITHIUM-Ionen
Akku-Kapazität:	1500 mAh
Aufheizzeit:	ca. 60 Sek.
Temperatur:	ca. 170 °C
Durchmesser Klebestick:	Ø 7 mm

HINWEIS

- Wir empfehlen Ihnen handelsübliche Klebestifte mit Ø 7 mm zu verwenden.

Länge Klebestick:	140 mm
Arbeitszeit mit einer Akkuladung:	ca. 30 Min.

Ladegerät **PHPA 4 B3-1:**

EINGANG / Input:

Nennspannung:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (Wechselstrom)
Nennstrom:	300 mA
Sicherheitstransformator:	
Schaltnetzteil:	

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Nennstrom:	1,7 A
Ladedauer:	ca. 1 Std.
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge



WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowärmewerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowärmewerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowärmewerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät muss auf seinen Aufstellbügel ⑫ oder dem Ladegerät ⑬ aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist

- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten. Wird bei der Arbeit das Netzkabel beschädigt, oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- In Arbeitspausen dient der Aufstellbügel 12 als Ständer.

- Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung, komplett abkühlen lassen.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.
- **Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen:**
Verbrennungsgefahr! Die Düse wird über 170 °C heiß. Der Kleber wird über 170 °C heiß. Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen. Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten. Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.
-  Ziehen Sie den Klebestift nicht zurück!

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie das Gerät nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Halten Sie das nicht benutzte Gerät fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- c) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Aus tretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

Schützen Sie das Gerät vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.

 **WARNING!** Um den Akku dieses Gerätes aufzuladen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät .



Die Düse **14** wird über 170 °C heiß.

! WARNUNG!

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Vor der Inbetriebnahme

Geräte-Akku laden

Nur zur Verwendung in Innenräumen!

HINWEIS

- Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 1 Stunde. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie das Gerät nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.

Ladevorgang starten:

- ◆ Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **8** mit dem Micro-USB-Anschluss **7** des Ladegeräts **13**.
- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels **9** mit dem Netzadapter **10**.
- ◆ Schließen Sie den Netzadapter **10** an eine Stromquelle mit 100 - 240 V ~ 50/60 Hz an.
- ◆ Setzen Sie die Akku-Heißklebepistole in das Ladegerät **13** ein. Die Ladezustandsanzeige **3** leuchtet rot.

Ladevorgang beenden:

- ◆ Die grüne Ladezustandsanzeige **3** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und die Akku-Heißklebepistole einsatzbereit ist.
- ◆ Nehmen Sie die Akku-Heißklebepistole aus dem Ladegerät **13**.
- ◆ Trennen Sie den Netzadapter **10** vom Netz.

Akku-Kapazitätsanzeige

Die Akku-Kapazitätsanzeige **3** signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 2 farbigen LED's.

Grüne LED:

Der Akku ist voll aufgeladen.

Rote LED:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Klebestellen vorbereiten:

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als + 5 °C und nicht wärmer als + 50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
 - ◆ Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
 - ◆ Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien wie z.B. Stahl zur besseren Klebhaftung etwas an.

Inbetriebnahme

Klebestick einsetzen:

- ◆ Schieben Sie den Klebestick **4** in den Vorschubkanal **5**.

Einschalten:

- ◆ Zum Einschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie solange auf den EIN-/AUS-Schalter **2** bis die Temperaturanzeige **1** rot und die Akkukapazitäts-/ Ladezustandsanzeige **3** grün/rot aufleuchtet.
Der Klebstoff wird erhitzt.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 60 Sekunden aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Die Temperaturanzeige **1** leuchtet grün, sobald das Gerät die Arbeitstemperatur erreicht hat.

Ausschalten:

- ◆ Zum Ausschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie solange auf den EIN-/AUS-Schalter **2** bis die Temperaturanzeige **1** erlischt.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab. Lassen Sie sie vollständig auskühlen, bevor Sie das Gerät wegpacken. Die heiße Düse **14** kann Schaden anrichten und/oder Verbrennungen verursachen.

Automatisches Ausschalten:

HINWEIS

- ▶ Die Akku-Heißklebepistole schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab, um Energie zu sparen.
 - Schalten Sie die Akku-Heißklebepistole wieder ein. Überprüfen Sie die Temperaturanzeige **1** bzw. die Akkukapazitätsanzeige **3** ob Sie das Gerät gegebenenfalls wieder aufladen oder aufheizen müssen.
- ▶ Um Energie zu sparen, schalten Sie die Akku-Heißklebepistole nur ein, wenn Sie sie benutzen.
- ▶ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab.

Kleben:

- ◆ Drücken Sie den Vorschubbügel **6**, um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
- ◆ Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
- ◆ Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab.
- ◆ Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Wartung und Reinigung

Die Akku-Heißklebepistole ist wartungsfrei.



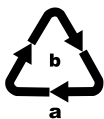
WARNUNG! Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzadapter **10** aus der Steckdose. Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Das Gerät und der Akku müssen getrennt voneinander entsorgt werden.

⚠ ACHTUNG!

- Der Akku muss von einer Fachperson demontiert bzw. entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/ Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

WARNUNG!

- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de**AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at**CH Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 322155_1901

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen,
normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014 / 35 / EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie (2011 / 65 / EU) *

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Typ / Gerätebezeichnung: Akku-Heißklebepistole PHPA 4 B3

Herstellungsjahr: 05-2019

Seriennummer: IAN 322155_1901

Bochum, 04.06.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

06/2019 · Ident.-No.: PHPA4B3-062019-1

IAN 322155_1901